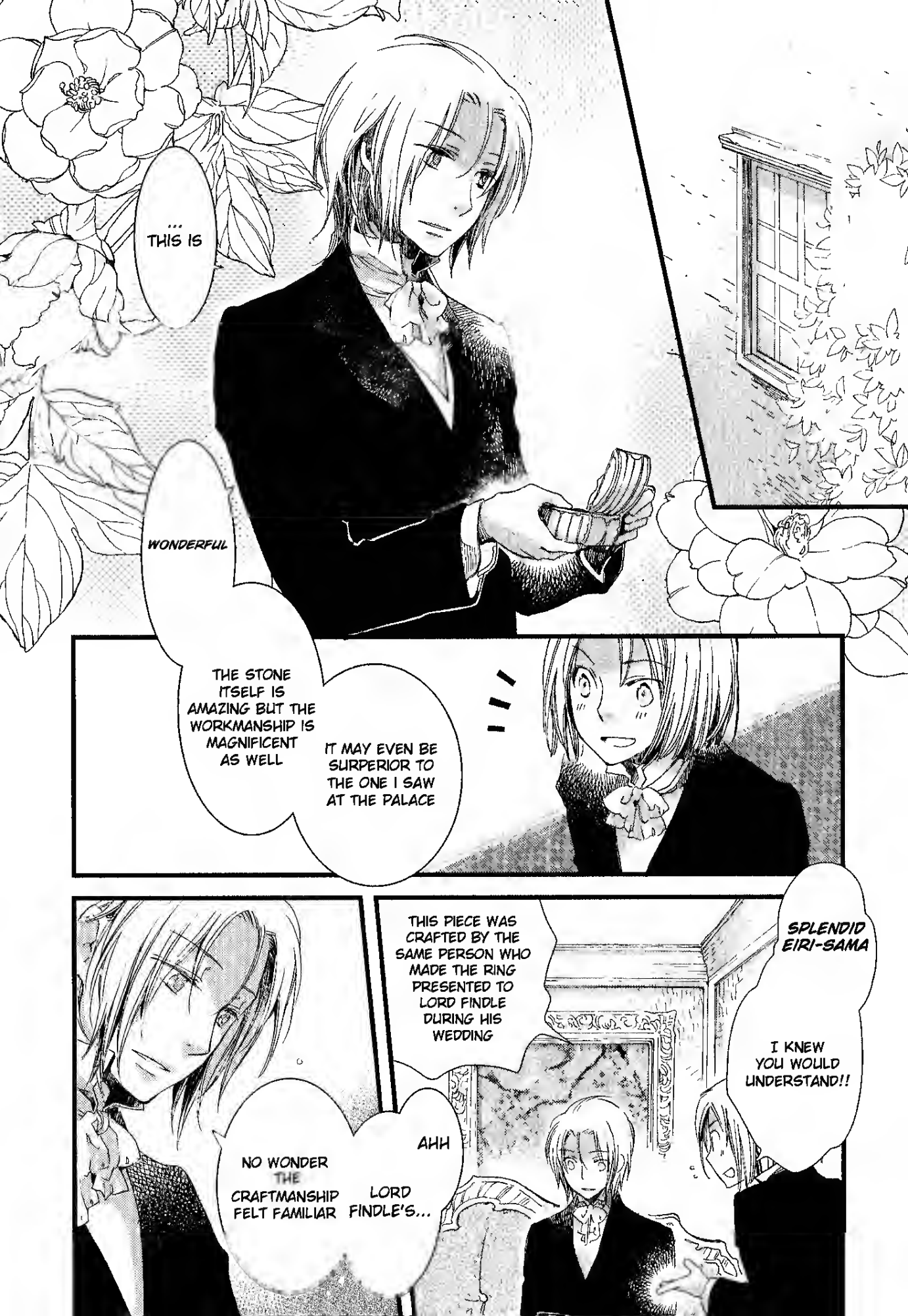
TO MY DEAR BROTHER
HOW ARE YOU?
IT WOULD BE NICE IF I HAD SOMETHING OUT OF THE ORDINARY TO WRITE ABOUT...
BUT UNFORTUNATELY MY DAYS ARE RATHER UNCHANGING
...
DON'T HAVE ANYTHING TO WRITE...
天使の嘘
ANGELUS DOUBT
SINCE I DO NOT HAVE ANYTHING INTERESTING TO WRITE ABOUT
I HAVE DECIDED TO MAKE A LIST OF EVERYTHING IN MY SIGHT AT THIS MOMENT
PEN
INK BOTTLE
WINDOW...
...
OUTSIDE THE WINDOW:
MOUNTAIN...

EIRI-SAMA!!
THIS SHOULD FILL UP A PAGE
MOUNTAIN MOUNTAIN MOUNTAIN MOUNTAIN MOUNTAIN ...
scribble scribble scribble scribble
Don't use me as an excuse to cut your letter short!!
YONEDA FOUND OUT AND GOT ANGRY SO I'M GOING TO FINISH UP THIS LETTER HERE
scribble scribble scribble
And here I was wondering why your hand was moving faster than usual...
NO IT NOT!!
ISN'T IT OKAY ONCE IN A WHILE...
BUT IT'S TRUE THAT THERE ARE A LOT OF MOUNTAINS
Wherever you look
IT CAN'T BE HELPED SINCE GALANCIA IS IN THE COUNTRYSIDE
...
IT'S IN THE COUNTRYSIDE AND YET...

AAH...
HE WAS VERY GAUDY AS USUAL
FORCE CALUANTHES
YOU SAW HIM IN THE HALL EARLIER RIGHT?
HE?
HE WAS WEARING SUCH AN EXTRAVAGANT OUTFIT
RIGHT?
IT LOOKS LIKE HE WENT INTO TOWN WITH THAT OUTFIT ON
I WOULD HAVE LOVED TO TAG ALONG JUST TO SEE THE REACTION ON THE TOWNSPEOPLE'S FACES
EEH
THAT'S TOO EMBARRASSING!!!
I would never!!
TH
UD

HEY
Give me all of the best meat you have
dazed~
meat~

AD
天使の嘘
ANGEL'S DOUBT


...
THIS IS
WONDERFUL
THE STONE ITSELF IS AMAZING BUT THE WORKMANSHIP IS MAGNIFICENT AS WELL
IT MAY EVEN BE SURPERIOR TO THE ONE I SAW AT THE PALACE
!!!
SPLENDID EIRI-SAMA
I KNEW YOU WOULD UNDERSTAND!!
THIS PIECE WAS CRAFTED BY THE SAME PERSON WHO MADE THE RING PRESENTED TO LORD FINDLE DURING HIS WEDDING
AHH
NO WONDER THE CRAFTMANSHIP FELT FAMILIAR
LORD FINDLE'S...

SO IT WAS THE SAME PERSON WHO CRAFTED THE "SHIUN" *
HAVE YOU SEEN THE "SHIUN" BEFORE?
YES
BACK WHEN I WAS INVITED TO LORD FINDLE'S SON'S WEDDING CEREMONY
IT WAS TRULY A SPLENDID RING
THE LORD MENTIONED THAT IT WAS A TREASURE THAT SHOULD BE CHERISHED FOREVER
...
...
HE WAS QUIET IMPRESSED WITH YOU EIRI-SAMA
... HUH?
I'M TALKING ABOUT GEORGE GALANCIA
* "SHIUN" IS THE NAME OF LORD FINDLE'S RING. IN ENGLISH IT MEANS "PURPLE CLOUDS."

DURING THE CONVERSATION JUST NOW ABOUT ALL THOSE FAMOUS JEWELS
SINCE YOU HAVE SEEN ALMOST ALL OF THOSE JEWELS IN PERSON
WHAT OF IT?
HE WAS IMPRESSED SINCE YOU HAVE SEEN THEM ALL
THEY'RE ALL TOP CLASS ITEMS THAT PEOPLE WOULD NOT BE ABLE TO SEE
UNLESS YOU WERE ROYALTY OR SOMEONE OF VERY HIGH CLASS
I SEE...
ALTHOUGH I'VE BEEN ASKED TO SEE THEM BEFORE I'VE NEVER ASKED MYSELF
Lord Findle's Place
Eiri-kun you would like to see my treasures don't you? I'll show you anything you'd like
Ok...
Hmm
I thought it was always like that
That's only towards you
IN OUR SOCIETY...
THAT'S HOW POWER AND TRUST THE TITLE "EIRI LAWERENCE" HOLDS
AND...
YONEDA
WHAT IS THAT?

Smoke
Smoke
Huh?
Can't you tell by looking?
Meat! We're cooking meat!

* IN JAPAN, PIGS MAKE THE SOUND "BUU"
Buu~
Buu~
crackle
crackle
Haa
here
THE MEAT "GALANBUU" FROM GALANCIA IS FAMOUS
WHAT YOU DON'T KNOW?
DID YOU GO BUY THIS IN THE CITY?
Wow
THIS IS REALLY GOOD
HEY RIKU DON'T GIVE THEM ANY!
GALAN BUU...?
This is indeed delicious
munch munch
IT'S DELICIOUS BUT...
I'VE NEVER HEARD OF IT
Galanbuu...
Here please sit
Thank you
WELL THERE ARE OTHER FAMOUS BRANDS JUST OVER THE MOUNTAIN...
AND IT'S NOT DELICIOUS ENOUGH THAT YOU WOULD COME ALL THE WAY OUT HERE TO BUY SOME
Hey
DON'T LET THEM SIT HERE
You don't have to worry We'll pay for the meat we eat
damn it
Fine then
THIS IS ABOUT MONEY?
stab
stab

You eat the skin too!
EVEN THE SKIN?
ON THE WHOLE THING?
oh it is good
chatter
chatter
Salt!
Put some salt on
Alright Give it here!
HEY THE POTATO'S BAKED!
smoke
smoke
GEORGE GALANCIA SHOWED ME A LOT OF THINGS
salt
THEY SURE DO HAVE GREAT JEWELS HERE
A LOT OF GREAT CRAFTSMEN LIVE HERE TOO
munch munch
I HEARD THE MAN WHO CRAFTED THE "SHIUN" ALSO LIVED HERE
ZAGARO BRUNO RIGHT?
HE WAS RIGHT TO LEAVE THIS PALCE
BECAUSE OF THAT HE WAS ABLE TO OPEN UP HIS OWN EXHIBIT AT THE NATIONAL MUSEUM

THESE COUNTRY FOLK ARE REALLY...
IT'S CALLED LACK OF ADVERTISEMENT
THIS PLACE...
IT HAS A LOT OF GREAT JEWELS AND CRAFTSMEN...
BUT SOMEHOW IT'S NOT THAT FAMOUS
There's even a sea route
WEIRD SIGHT TO LOOK AT...
Two top class individuals having a barbecue...
WHAT A...
Eiri-sama's eating a potato...

I HEARD THAT THE OLDER BROTHER RANDY STUDIED ABROAD AT THE CAPITAL BEOFRE...
IS THAT WHEN YOU MET HIM?
YEA SOMETHING LIKE THAT

HE STUDIED ABROAD BECAUSE HIS PARENTS TOLD HIM TO...
BUT HE WAS RATHER RELUCTANT TO GO
The director..
Of a museum?

Yea
You know, in your home town
There's that famous craftsman right?
Aah
The pieces that he creates
You should have the musuem's director take a look at them
I'll introduce you to him next time
WHY?
Why...
You say
That's how you get Galancia more popular
That way more people will come to visit...
I see...
...
You...

Randy
You know
Your younger brother sent you a letter worrying about the whole situation right?
You should do something about it
Mmm
I feel like...
That's not right
?
What's not right?
Hmm...
I mean I know that our town is poor and all but...
It feels wrong to make the town famous by using money and power
It's more like I want the town to get recognition through its own ability and talents you know
...But that can't be helped since your town's so far into the country
Yea I know..

...
But Randy...
Putting it bluntly you need money right?
nod
Yea
Bluntly
If that's the case
For now
You should put your ideas and aspirations aside
And do what needs to get done by using any means possible
...
crackle
crackle
WHA...

There's no way you could have given him such high quality advice!!
You must have changed something from that flashback!!
NO WAY!!
SHUT UP TRASH
Don't call me that!!
Reality
You idiot If you're poor you don't have a choice Just hurry up and make money
hmm~
WELL...
I DO REMEMBER SAYING IT MORE ROUGHLY
? → same meaning
That's totally different!
...IN THE END
RANDY GALANCIA DIDN'T LISTEN AT ALL...
YUP THAT'S ABOUT RIGHT
HE SAID HE DIDN'T WANT TO LIVE A LIFE WHERE HE HAD TO SOLVE THINGS WITH MONEY
That...
ISN'T THAT YOUR WAY OF LIVING!?
BUT EVEN SO
Doesn't he hate you then?

IN THIS SITUATION RANDY GALANCIA ASKED FORCE CALUANTHES FOR HELP
AND IN RETURN FORCE CAME ALL THE WAY OUT HERE TO HELP
I WONDER IF THE REASON WHY RANDY'S PARENTS MADE RANDY GO STUDY ABROAD TO THE CAPITAL EVEN THOUGH THEY WERE LOW ON MONEY
IS BECAUSE HE IS THE ELDEST CHILD OR...
O
ALTHOUGH
BY GOING TO THE CAPITAL HE WAS ABLE TO MAKE THE CONNECTIONS AND RESOURCES NEEDED TO HELP REVIVE THIS TOWN
AND YET... RANDY GALANCIA DIDN'T DO ANYTHING
...SPEAKING OF WHICH
...
TO THE YOUNGER BROTHER HE MUST SEEM RATHER UNRELIABLE

WHAT HAPPENED TO THAT...
THE TALK ABOUT THAT SAPPHIRE
...AAH
NOW THAT I THINK ABOUT IT HE HASN'T MENTIONED ANYTHING SINCE THEN
DO YOU THINK HE GAVE UP ON THE IDEA?
HMM...
WELL I HOPE THAT'S THE CASE...
BUT I DOUBT THAT'S THE CASE...
...YEA I GUESS
HMM...

RANDY
HE'S PRETTY WORRIED
RANDY'S SURE THAT HIS YOUNGER BROTHER WOULDN'T DO ANYTHING RASH...
BUT HE'S MORE THAN RANDY CAN HANDLE

FOR NOW EVERYTHING'S QUIET AND ALL...
BUT...
DO YOU THINK THEY'LL COME BY FORCE
DUNNO
BY FORCE...!!

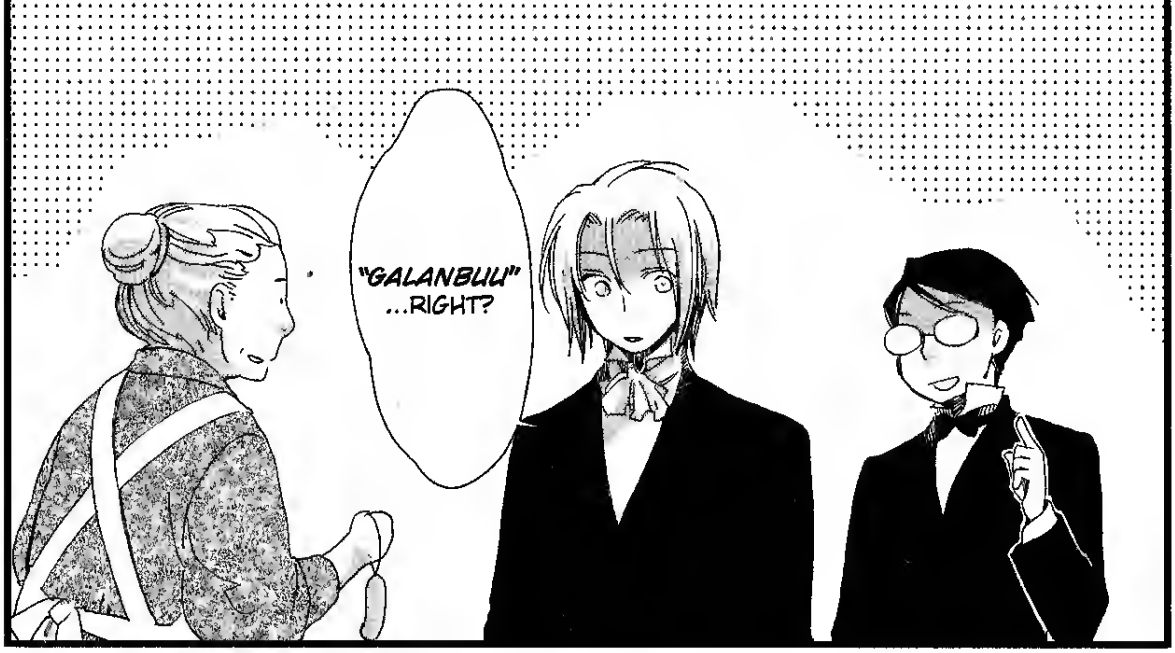
AS IN THEY'LL KIDNAP YOU...!?
HE WHO COULDN'T BE KIDNAPPED BY 7 PEOPLE?
I DON'T THINK SO

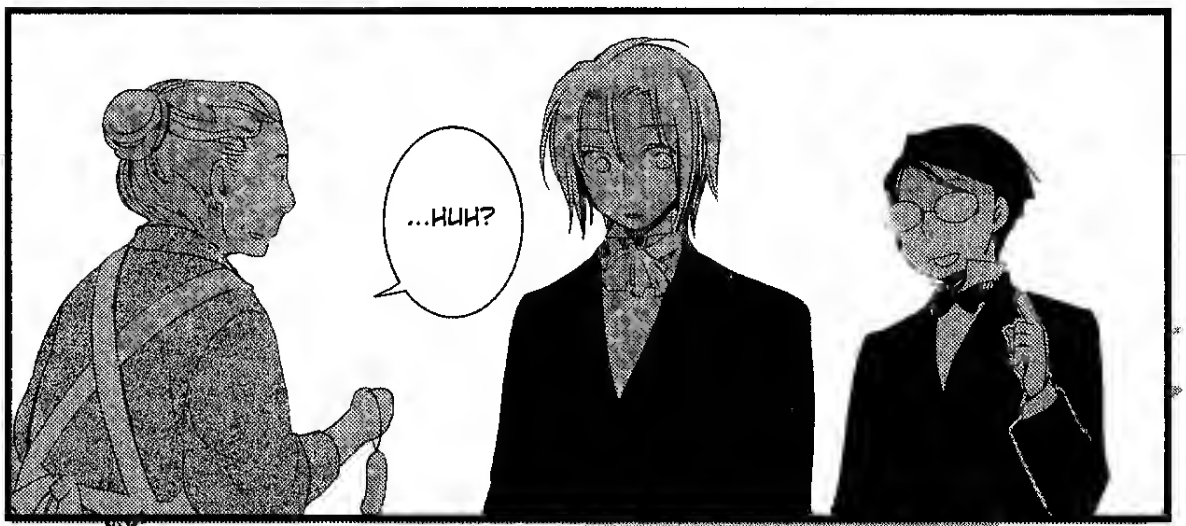
...
They might succeed with 8 people though
Now that you mention it
no
no

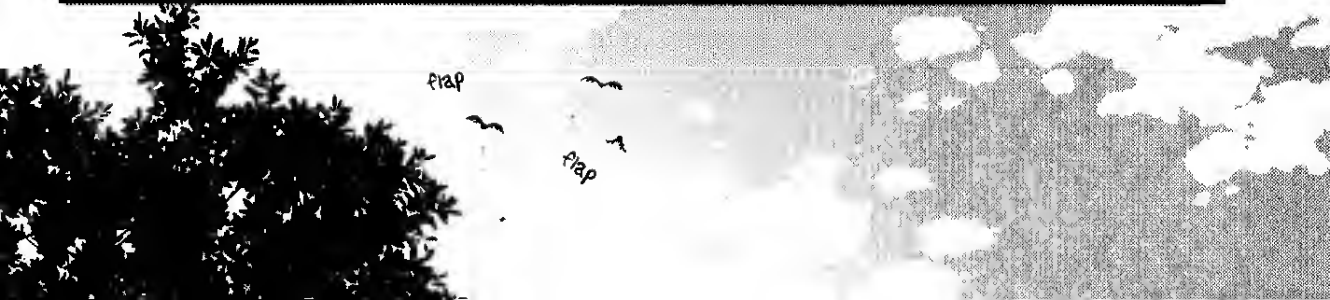
Splash

WHERE DID RIKUTO-KUN GO?
...
...WHAT WAS THAT?
DID SOMETHING FALL INTO THE WATER?
Huh?
What are you getting so happy for!
Ah Force it
Are you alright?
Ahh There he is
IS THIS IT?
HMM...

THE SAUSAGE?
YEA
THE ONES WE ATE YESTERDAY WERE DELICIOUS
SO I THOUGHT I'D SEND SOME TO BROTHER
ooh!
THAT'S A BRILLIANT IDEA
PLEASE ALSO ATTACH A LETTER WITH IT!!
AHAHA NOT GOING TO HAPPEN
EXCUSE ME
WE'LL TAKE SOME OF THIS
RIGHT AWAY
YOU HAVE GREAT EYES SIR!
THESE ARE THE BEST WE HAVE THIS YEAR
REALLY
THAT'S GREAT TO HEAR
YOU'RE FROM OUT OF TOWN AREN'T YOU
THE MEAT AROUND HERE IS VERY GOOD
HAVE YOU EVER HEARD OF IT?
YES
WE ACTUALLY HAVE
IF I RECALL IT'S CALLED...

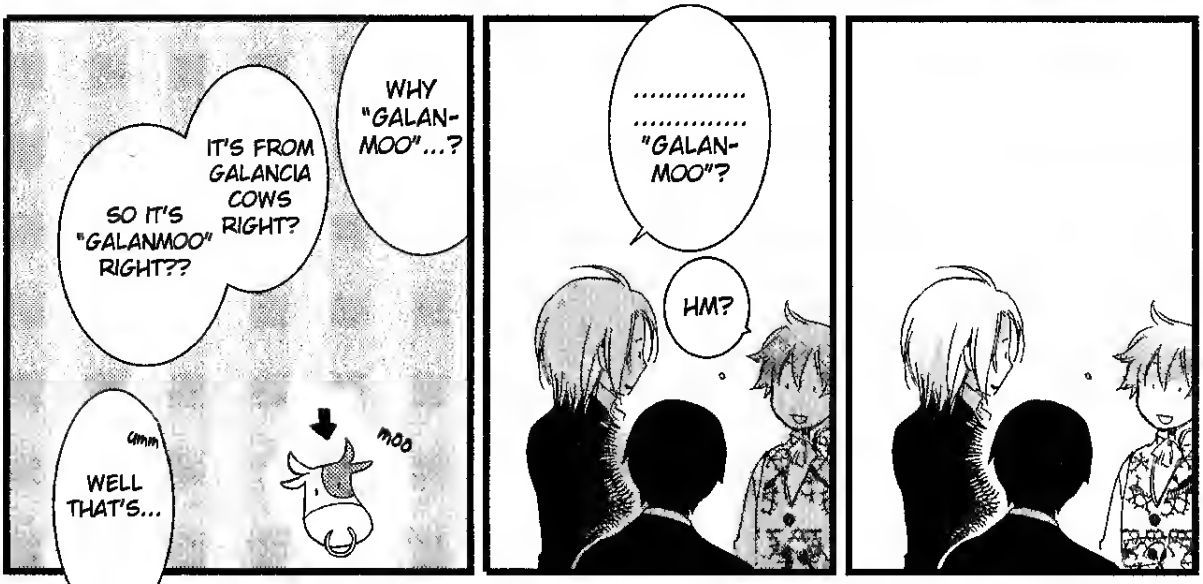

"GALANBUU"
...RIGHT?


...HUH?


flap
flap

HUH?
GALANBUU?
What the hell is that?
You know
IF YOU'RE GOING TO NAME SOMETHING AT LEAST GIVE IT A BETTER NAME
HUH? MEAT?
EVERYONE KNOWS THAT THE MEAT AROUND HERE'S CALLED GALANCIA PORK
Exactly as it is
I was TRICKED!!
WELL TO TELL YOU THE TRUTH
THE NAME SEEMED SUSPICIOUS
SO I TRIED NOT TO BRING IT UP DURING THE CONVERSATION
Ahaha
But Yoneda here
Then why didn't you stop me!!
Well there was really no time to stop you
That may be true but...
BY THE WAY THE BEEF AROUND HERE IS GOOD TOO

I'M GUESSING IT'S CALLED GALANCIA BEEF?
YUP GALANCIA BEEF
...EXACTLY AS IT IS
BEEF?
YES BEEF
FROM COWS?
YES FROM THE COWS FROM GALANCIA...
HMM
I'd like to eat some "Galanmoo" too!


.....
.....
"GALAN-MOO"?
HM?
WHY "GALAN-MOO"...?
IT'S FROM GALANCIA COWS RIGHT?
SO IT'S "GALANMOO" RIGHT??
moo
Umm
WELL THAT'S...

DEFEAT
I WAS JUST THINKING THE SAME THING
LET'S JUST CALL IT "GALANMOO" OK?
YONEDA
Thus it was called "Galanmoo"
IT'S OFFICIALLY CALLED GALANCIA BEEF....
So it's basically "Galanmoo" right?
???
baaaah?
HMM?
WOULD THIS BE GALANMOO?
HUH?
Moo?
ANYTHING WRONG?
?

!!
NO!
NEVER!
I THOUGHT THIS MEAT WAS FROM HERE AS WELL
WELL IT'S JUST THAT I'VE HEARD THAT THE MEAT FROM GLANCIA WAS GREAT AS WELL
WE COULD NEVER SERVE THE EIRI LAWERENCE DINNER MADE IN OUR LITTLE TOWN
TODAY'S DINNER INGREDIENTS WERE IMPORTED SOLEY FOR TODAY
...OH
SO IT'S NOT FROM HERE...
a little disappointed
but still good
very long speech